

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type N°	
Voiture de tourisme	M A R L I N				1967	5 8 0 2	
Caractéristiques "Marlin" de chaque côté + à l'AV + à l'AR. - "V 290" de chaque côté à l'avant							
".7....H" devant le No du châssis *)			Carburant essence	Nombre de cylindres 8			
Constructeur du châssis American Motors Corp. Detroit (USA) - Importateur AMC, Zug							
N° du châssis frappé à droite, en haut sur caisson de roue, plaquette soudée							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur la culasse							
Type du moteur H = dans désignation du moteur (V-8, 290 cu.in. avec carburateur à double corps)							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	4'799 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission automatique **)				Longueur 5'117	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3				Largeur 1'990	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant 1'488	Hauteur 1'450		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 180-190		Voie arrière 1'486	Empattement 2'997		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12.30	Porte à faux arr. 1'284		
Frein de service hydraulique, 2-circuits, assisté par dépression AV= à disques/AR= à exp.interne							
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	890	760	1'650	Dimension	8,25-14	8,25-14	Longueur
Charge utile			420	Charge pneu	1'280	1'280	Largeur
Total			2'070		4	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	1'095	1'156	2'250	Custom Power Cushion			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche - assistée				Marque du moteur AMERICAN MOTORS		C.V. frein 200 SAE	
Alésage 95.25			Course 83.31		C.V. impôts 24.18		
Forme de la carrosserie limousine *)							
Nombre de places: total 6 (avant 3 milieu arr. 3 )				Places debout			
Sièges séparés à l'avant 5 2 3							

Phares: marque 4/ SEALED BEAM TS 2	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin §)
Feux de croisement 2/ supérieurs, asymétriques	AV= combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés, à côté des phares	AR= combinés avec feux arrières (rouge)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électr. ou dépression + lave-glace
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (2-tons) = 97 dB
Réflecteurs 2/ séparés	Rétroviseur 2/ intérieur centre haut + ext.gauche
Feu stop 2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque normale	Parties dangereuses: Les garnitures par-dessus les feux de position doivent être enlevées. Le piton est recouvert d'un capuchon en caoutchouc.
Phare marche arrière 2/ dans pare-chocs	Garniture sur capot, hauteur 5 mm, admise.
Equipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 85 dB à 4'600 t/min +)	

Observations et exceptions

- \*) Modèles : voir programme de fabrication. ".7...H" devant No du châssis = Modèle 1967.
- \*\*\*) Transmission : boîte automatique Flash-O-Matic; verrouillage mécanique sur "P".  
sur demande : boîte mécanique, à 4 vitesses, toutes synchronisées.  
(commande au volant ou sur console).
- +) Echappement : sortie vers l'arrière, 30° vers le bas, 6 cm devant l'extrémité de la carrosserie.
- §) Modifiés par l'importateur :  
Feux de position : sont branchés avec les phares.  
Avertisseurs clignotants : l'interrupteur est enlevé.  
Réflecteurs : trop petits.- L'importateur en monte 2 complémentaires.  
Désignation du moteur : est frappée.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 26.1.67

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle	Bordereau-type N°		
Voiture de tourisme	M A R L I N			1967	5 8 0 2		
Caractéristiques "Marlin" de chaque côté + à l'AV + à l'AR. - "V 290" de chaque côté à l'avant							
".7....H" devant le No du châssis *		Carburant essence	Nombre de cylindres 8				
Constructeur du châssis American Motors Corp. Detroit (USA) - Importateur AMC, Zug							
N° du châssis frappé à droite, en haut sur caisson de roue, plaquette soudée							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur la culasse							
Type du moteur H = dans désignation du moteur (V-8, 290 cu.in. avec carburateur à double corps)							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	4'799 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission automatique **)		Longueur	5'117		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3		Largeur	1'990		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1"	Vole avant 1'488	Hauteur 1'450			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 180-190	Vole arrière 1'486	Empattement 2'997			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 12.30	Porte à faux arr. 1'284			
Frein de service hydraulique, 2-circuits, assisté par dépression AV= à disques/AR= à exp.internes							
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	890	760	1'650	Dimension	8,25-14	8,25-14	Longueur
Charge utile			420	Charge pneu	1'280	1'280	Largeur
Total			2'070		4	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	1'095	1'156	2'250	Custom Power Cushion			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes 2		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche - assistée			Marque du moteur AMERICAN MOTORS		C.V. frein 200 SAE		
Alésage		95.25	Course 83.31		C.V. impôts 24.18		
Forme de la carrosserie		limousine *)					
Nombre de places: total		6 (avant 3 milieu arr. 3 )				Places debout	
Sièges séparés à l'avant		5 2 3					

Phares: marque 4/ SEALED BEAM TS 2	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin §)
Feux de croisement 2/ supérieurs, asymétriques	AV= combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés, à côté des phares	AR= combinés avec feux arrières (rouge)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électr. ou dépression + lave-glace
Feux arrières 2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (2-tons) = 97 dB
Réflecteurs 2/ séparés	Rétroviseur 2/ intérieur centre haut + ext. gauche
Feu stop 2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle pour plaque normale	Parties dangereuses: Les garnitures par-dessus les
Phare marche arrière 2/ dans pare-chocs	feux de position doivent être enlevés. Le piton
Equipement électr. 12 Volts	est recouvert d'un capuchon en caoutchouc.
Mesure du bruit 85 dB à 4'600 t/min +)	Garniture sur capot, hauteur 5 mm, admise.

Observations et exceptions

- \* ) Modèles : voir programme de fabrication. ".L...H" devant No du châssis = Modèle 1967.
- \*\* ) Transmission : boîte automatique Flash-O-Matic; verrouillage mécanique sur "P".  
sur demande : boîte mécanique, à 4 vitesses, toutes synchronisées.  
(commande au volant ou sur console).
- + ) Echappement : sortie vers l'arrière, 30° vers le bas, 6 cm devant l'extrémité de la carrosserie.
- §) Modifiés par l'importateur :  
Feux de position : sont branchés avec les phares.  
Avertisseurs clignotants : l'interrupteur est enlevé.  
Réflecteurs : trop petits.- L'importateur en monte 2 complémentaires.  
Désignation du moteur : est frappée.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 26.1.67

La Commission d'expertise-type